

PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

1

Commune Orsières Kanton WALLIS Datum 26 septembre 2021
Gemeinde VALAIS Date

1. Vorlage : Volksinitiative vom 2. April 2019 "Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern"

1. Objekt : Initiative populaire du 2 avril 2019 "Alléger les impôts sur les salaires, imposer équitablement le capital"

Stimmberechtigte Electeurs inscrits	Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte	ja oui	nein non
		leere blancs	ungültige nuls			
2152	1299	17	5	1277	336	941
		22				

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à Orsières
in

le 26.09.2021
den

Le Président :
Der Präsident :
Le Secrétaire :
Der Schreiber :
Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :

Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).
!! PAS DE TRANSMISSION PAR FAX !!

Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).
!! KEINE FAXÜBERMITTLUNG !!

PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

2

Commune Orsières Kanton Datum
Gemeinde Orsières VALAIS Date
26 septembre 2021

2. Vorlage : Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Ehe für alle)
2. Objekt : Modification du 18 décembre 2020 du code civil suisse (Mariage pour tous)

Stimmberechtigte Electeurs inscrits	Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte	ja oui	nein non
		Ieere blancs	ungültige nuls			
Total Total						
2152	1299	20	6	1273	533	740

26

Ainsi fait, lu et signé séance tenante.
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à Orsières le 26.09.2021
in den

Le Président : Der präsident :
Le Secrétaire : Der Schreiber :
Les Scrutateurs : Die Stimmzähler :


Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).
!! PAS DE TRANSMISSION PAR FAX !!



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).
!! KEINE FAXÜBERMITTLUNG !!